

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

❖ فهرست ❖

نام سوره	تعداد آیه	شماره صفحه
الشرح.....	هشت آیه	۴.....
الضحی.....	یازده آیه	۱۳.....
اللیل.....	بیست و یک آیه	۲۵.....
الشمس.....	پانزده آیه	۴۷.....
البلد.....	بیست آیه	۶۳.....

فران، کودکان، رنگ آمیزی: جزء سی ام: فارسی-انگلیسی-فرانسه
گردآورنده انتشارات بنی هاشم؛ مترجم فارسی مصطفی رحماندوست؛
مترجم انگلیسی آرتور جی آربری؛ مترجم فرانسه محمد حمیداله؛
تصویرگر فرشته منصوری. - اصفهان: بنی هاشم، ۱۳۸۴.
ج ۸: مصور.

ISBN 964-8814-21-X: (تور ۵): ۵۰۰۰ ریال
ISBN 964-8814-13-9: (ج ۱): ۱۲۰۰۰ ریال
ISBN 964-8814-14-7: (ج ۲): ۱۲۰۰۰ ریال
ISBN 964-8814-15-5: (ج ۳): ۱۲۰۰۰ ریال
ISBN 964-8814-16-3: (ج ۴): ۱۲۰۰۰ ریال
ISBN 964-8814-17-1: (ج ۵): ۱۲۰۰۰ ریال
ISBN 964-8814-18-X: (ج ۶): ۱۲۰۰۰ ریال
ISBN 964-8814-19-8: (ج ۷): ۱۲۰۰۰ ریال
ISBN 964-8814-20-1: (ج ۸): ۱۲۰۰۰ ریال

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.
گروه سنی: الف، ب، ج.
۱. فران-سیرگزیده ها-ترجمه هانمصور. ۲. رنگ آمیزی برای
کودکان. ۳. سرگرمیها. الف. رحماندوست، مصطفی، ۱۳۲۹- مترجم
ب. آربری، آرتور جان، ۱۹۰۵-۱۹۶۹، مترجم Arthur John، مترجم
ج. حمیدالله، محمد، ۱۹۰۸- م. ذ. منصوری، فرشته، ۱۳۵۹-
Hamidallah, Muhammad، تصویرگر. ه. انتشارات بنی هاشم.

۲۹۷/۱۲
۲۹۲
۱۳۸۴
۲۲۵۲۹-۸۴

کتابخانه ملی ایران

نام کتاب: قرآن، کودکان، رنگ آمیزی: جلد سوم
جزء سی ام: فارسی - انگلیسی - فرانسه
گردآورنده و طراح: انتشارات بنی هاشم
ناشر: بنی هاشم - اصفهان ۲۹۵۷۴۴۷
مترجم فارسی: آقای مصطفی رحماندوست
مترجم انگلیسی: پروفیسور آرتور جی آربری
مترجم فرانسه: پروفیسور محمد حمیداله
تصویرگر: فرشته منصوری
چاپ اول: بهار ۱۳۸۵ ربیع الاول ۱۴۲۷ هجری قمری
شمارگان: جلد ۱۵۰۰
قطع و صفحه: خشتی - ۸۴ صفحه
قیمت: ۱۲۰۰ تومان
قیمت دوره ۷ جلدی همراه با کتاب مصور رنگی: ۱۰۵۰۰ تومان
قیمت نرم افزار: ۹۵۰۰ تومان

شابک جلد سوم: ۹۶۴-۸۸۱۴-۱۵-۵

شابک دوره ای: ۹۶۴-۸۸۱۴-۲۱-X

کلیه حقوق این اثر برای ناشر محفوظ می باشد و هر نوع زیرا کس، اسکن، ویا تکثیر به هر صورت،
کلی یا جزیی از کتاب و نرم افزار، ممنوع و قابل تعقیب قانونی است.

سخنی با بزرگترها اولیا و مربیان محترم

خداوند را شاکریم که بر ما منت نهاده و توفیق عنایت فرموده تا در پرتو عنایات و توجهات حضرت ولی عصر (عج) خادمی هر چند ناچیز برای کلام وحی باشیم. آن چه در این روزگار بر عهده ما بزرگترهاست این است که کودکان، این امانت های الهی را در مسیر صحیح تعلیم و تربیت که بازگشت به فطرت آنان است با امکانات زمان خودشان هدایت کنیم و به نیازهای معنوی آنان پاسخی شایسته دهیم. آن چه پیش روی شماست گامی است هر چند کوچک برای آشنایی نونهالان عزیز با کلام جاودانه یعنی قرآن کریم.

برای تهیه ی این مجموعه و نرم افزار آن، سعی شده است از هنرواندیشه فرهیختگانی استفاده شود که عمری را در اعتلای فرهنگ اسلامی با کودکان و با زبان کودکان سپری نموده اند. در دنیای امروز راههای بسیاری برای آموزش آموزه های دینی برای کودکان هست ولی بهترین راه ها آن است که کودک محوری، هسته آموزش نهاده شود. این مجموعه کودکان را تشویق می کند تا با آیات قرآنی آشنا گردند، بتوانند به سهولت و روانی تلاوت کنند، معانی آیات را درک کنند، به آرامی کلمات وحی را حفظ نمایند و پاسخ سوالات خود را در خصوص کلمات و مفاهیم قرآنی بیابند. انتظاری رودوالدین گرامی و مربیان دلسوز، نظارت و پیگیری مستمری بر نحوه ی استفاده ی کاربران عزیز داشته باشند. در همین جا از مترجمین محترم، گرافیستها، مهندسان و مشاوران متدین و متعهدی که ما را همراهی نموده اند تشکر و قدردانی می کنیم. و از همه صاحب نظران استدعا داریم که نظرات، پیشنهادات و انتقادات خود را به ما انتقال دهند. در پایان این مجموعه را - که خدمتی فروتنانه به، نوآموزان قرآنی است- به تمام کودکان سراسر جهان - که تشنه ی حقیقت اند، با صفا و اخلاص تمام و از صمیم قلب تقدیم می کنیم.